



CEYLON POLICE GAZETTE.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS.

Part II.—The Hue and Cry.

NOTICE.—Any person giving information leading to the apprehension of any offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

අපරාධකාරයන් අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වන්නාවූ හෝ හොරබඩුවක් සොයාගැනීමට පුළුවන්වන්නාවූ හෝ දෑ විවෘත කරණ අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල්තුන කියන හැටියකට තනතුරින් ලේඛනයක් ලියා දෙනවා ඇත. සම් හොරබඩුවක් යමෙක් වෙත තිබී සම්භවයෙන් ඔහුට විරුඛව පැමිණිලිගන්ව ලේඛනයක් ලියා දෙනවා ඇත. සැඟවීගිය නිරකාරයින් අල්ලීමට තැනී නිරවදේශවල ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල්තුනගෙන් ඉල්ලිය හැකිය.

ඉන් වෘත්තීයව පිටුපසින් අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වන්නාවූ හෝ හොරබඩුවක් සොයාගැනීමට පුළුවන්වන්නාවූ හෝ දෑ විවෘත කරණ අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල්තුන කියන හැටියකට තනතුරින් ලේඛනයක් ලියා දෙනවා ඇත. සැඟවීගිය නිරකාරයින් අල්ලීමට තැනී නිරවදේශවල ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල්තුනගෙන් ඉල්ලිය හැකිය.

A REWARD OF Rs. 25.

WHEREAS it has been represented to Government that Simion of Watarawa (a description of whom is annexed) stands charged with house-breaking and theft at Ambuangala on March 8, 1906; and whereas the said Simion has fled from justice: a reward of Rupees 25 is hereby offered to any person or persons who shall within three months from the date hereof give such information as shall lead to the apprehension of the said Simion.

By His Excellency's command,
A. M. ASHMORE,
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, October 11, 1906.

Description referred to.

SIMION of Wattarawa; charged with house-breaking and theft at Ambuangala on March 8, 1906; is a Sinhalese of the Fisher caste; religion, Roman Catholic; occupation, cooly; age, 25 years; height, 5 ft. 6 in.; make, stout; complexion, fair; hair, dark and tied in a knot; wears moustaches; birthplace, Tudella in Negombo District; general residences, Tudella and Wattarawa; haunts Wattarawa and Mannar; is unmarried; is well known to Kaluagalla, Acting Korala, and Gampola-Dingiri Banda, Gan-arachchi. The Police Magistrate of Kegalla has issued warrant No. 4,686 for his arrest.

ACCUSED PERSONS WANTED.

WILLIAM; charged with theft of goats at Batalagoda on April 27, 1906; is a Sinhalese; religion, Buddhist; age, about 24 years; height, about 5 ft. 4 in.; teeth, regular; hair, dark and tied in a knot; haunts Hunugal-kadawella; is well known to Irrigation Overseer of Batalagoda. The Police Magistrate of Kurunegala has issued warrant No. 8,771 for his arrest.

JAYASINGHE LIYANAGE DEONIS SINGHO; charged with criminal breach of trust at St. Lucia's street, Kotahena, on September 4, 1906; is a Sinhalese of the Goigama caste; religion, Buddhist; occupation, bill collector; age, 24 years; height, 5 ft. 4 in.; make, medium; complexion, dark brown; teeth, regular; eyes, brown and oval; hair, black and knotted behind; wears moustaches and beard; a mole on the chest; a large black mark on the right shoulder; 2 scars on the back and several scars on both legs; birthplace, Kalutaru; general residence, Layard's Broadway; haunts Havalapitiya; is unmarried; is well known to Mr. J. R. Ingram of Kotahena. The Police Magistrate of Colombo has issued warrant No. 597 for his arrest.

WANNIACHHIGE MATHESHAMI; charged with robbery at Mukirigala on September 18, 1906; is a Sinhalese of the Goigama caste; religion, Buddhist; occupation, overseer; age, 30 years; height, 5 ft. 6 in.; make, stout; complexion, dark; eyes, black and oval; hair, black and cut short; moustaches and beard cut short; birthplace, Kamburupitiya in Matara; general residence, Kehelgabayaya; haunts Palattara and Kehelgabayaya; keeps a mistress at Palattara. The Police Magistrate of, Tangalla has issued warrant No. 23,453 for his arrest.

SADIGAHAWATTEGE JAMES APPU; charged with theft at Galle Bazaar, No. 376, on September 25, 1906; is a Sinhalese of the Karawe caste; religion, Buddhist; occupation, clerk; age, 22 years; height, 5 ft. 4 in.; make, thin; complexion, dark brown; teeth, well set; hair, tied in a knot; moustaches and beard, scanty; has a mole on one arm and pimples on face; birthplace, Mirissa in Matara District; general residence, Nagahawatta; haunts Balangoda, Hatton, Ratnapura, and Galle; is unmarried; father, Batcho Appu; is well known to M. J. Fernando and T. B. Samuel Appu of Galle Bazaar. The Police Magistrate of Galle has issued warrant No. 34,284 for his arrest.

LOST, STOLEN, OR STRAYED.

LOST.

BETWEEN September 13 and 20, 1906, from the "Old Palace" or Kandy or Peradeniya Railway Station: a new brown pink rain coat; sold by Cargills, Ltd. Owner, Hon. Mr. J. P. Lewis, Government Agent, Central Province, Kandy.

TOLEN.

On September 7, 1906, from the owner's cattle shed at Hettimulla: a black heifer, age about 4 years, branded "N J. R." on the right flank. Owner, Kalutaragurunnanselage Charlis Appuhamy.

On September 15, 1906, from the owner's bungalow at Matale road, Anuradhapura: 1 suit (evening dress), 1 coat, 1 pair of trousers, 1 white shirt, 2 coloured shirts marked "A. Rothwell," and a pair of leather shoes. A reward of Rs. 20 is offered by the owner for the recovery of the articles. The stolen property appearing in "Hue and Cry" No. 2,388 of September 28, 1906, is hereby amended. Owner, Mr. A. Rothwell, District Engineer, of Anuradhapura.

On September 21, 1906, from a jungle at Tillawatawana: a she-buffalo aged 6 years, height about 4 ft., branded ක. ජ. ජ. ඉ., a she-buffalo aged about 6 years, height about 4 ft., branded, ක. ජ. ජ. ජ. T., and a young buffalo aged about 6 months, height about 3 ft. Owner, Wijesekera Arachchige Dionis of Tillawatawana.

On September 23, 1906, from the owner's premises at 3rd Division, Maradana, Borella: a buggy cart, painted dark brown and yellow, a black bull with short horns, height about 4 ft., tail long, branded "S. W." on the left flank, Owner, P. D. Francis Appuhamy of 3rd Division Maradana.

On September 24, 1906, from the blacksmith shed at 10th Division, Trincomalee: a small iron anvil about 1 ft. 6 in. in length. Owner, Joseph Jansen of 2nd Division, Trincomalee.

On September 25, 1906, from the dressing-table of a room at New Keena House Hotel, Nuwara Eliya: one miniature carriage clock and 4 hair brush marked "J. H." Owner, Capt. J. Hopkins of Nuwara Eliya.

STOLEN OR STRAYED.

On September 19, 1906, from the owner's garden at Balagalla: a black cow, horns bent forward, aged about 6 years, branded ඩ. ඩ. Owner, Hamanakkodige Sinnapala.

On October 2, 1906, at Relugas estate, Madulkele: a mottled Yorkshire sheep-dog with blue eyes and answering to the name "West." A reward of Rs. 25 is offered for the recovery of the dog. Owner, Mr. John R. Manners of Relugas estate.

INFORMATION DESIRED.

AS to the present whereabouts of a boy named WEERAN; missing at Albion estate, Agrapatana, since April 3, 1906; is a Tamil of the Pallen caste; religion, Hindu; occupation, estate cooly; age about 10 years; height, about 4 ft.; make, thin; complexion, fair; nose, prominent; mouth, small; teeth, well set; eyes, brown and small; hair, cut short; has a mole on the back; birthplace, Albion estate, Agrapatana; general residence, Albion estate; haunts Agrapatana and Dikoya; father, Cadiraval; mother, Araiya; brothers Rengen and Sinnamuttu of Albion estate; is well known to Mr. Ramalingam, Conductor of Albion estate.

As to the present whereabouts of a boy named PAMBAYAN; missing from a house at Nawayalatenne, Katugastota, since September 22, 1906; is a Tamil of the Wellala caste; religion, Hindu; occupation, servant; height, 5 ft. 5 in.; make, fat; complexion, dark brown; nose, regular; eyes, big and oval; hair, tied in a kudumbi; birthplace, Periyagombra estate, Madulkele; general residence, Nawayalatenne; haunts Panwila, Wattegama, Katugastota, and Kandy; parents are living at Periyagombra estate, Madulkele; is well known to the Postmaster, Katugastota.

As to the present whereabouts of a boy named SIRIBO alias BOY; missing at Ratnapura Town since September 28, 1906; is a Sinhalese of the Goigama caste; religion, Buddhist; occupation, servant; age, 12, years; height, about 3 ft. 6 in.; complexion, dark brown; teeth, large; eyes, dark and oval; hair, cut short; birthplace, Patakada in Nawadun korale; general residence, Patakada; is unmarried; is well known to Mr. W. R. Romal Perera, Chief Clerk of Ratnapura Police Court.

REFERENCE TO PREVIOUS NOTICE.

UDAGE KANKANAMALAGE DON UDARIS APPU, advertised for in the "Hue and Cry" No. 2,318 of January 23, 1906, has been arrested.

රජයේ විසිපහක නැගීමක්.

මෙහි පහත පෙළක නම රජයේ සේවයේ ඇති වන්නන්ගේ සිද්ධාන්තය යන අය වම් 1906ක් වූ මාර්තු මස 8 වෙනි දින අඟුළු පැවැත්වීමට ගෙවල් බිත්තිය, සොරකම් කළාය කියා දෝෂාචාර්ය පණයකරනු ලැබ සිටී. තවද එහි සිඹියෙන් නඩුවට අනුකූලව පිණිස සැකවී සිටී. ඒ නිසා එහි සිඹියෙන් අල්ලනට පුළුවන්වන කාරණය මෙවන් පවත් තත්වයක් ඇතුළත දී දුටු මෙදන අයට හෝ අයවරුන්ට තැනී පිණිස රජයේ විසිපහක දෙන බව මෙයින් දන්වනු ලැබේ.

ගරුතර ආණ්ඩුකාර උතුරාණන්වහන්සේගේ පණිවුඩ පණතලය එළිදරව් කළ බවට.

වම් 1906ක් වූ මක්තෝබර් මස 11 වෙනි දින කොළඹ මහ ජ. ඇම්. ඇස්ටෝර්, මහ සෙනුකාරිස් වම්හ. සෙනුකාරිස් උන්සාන්සේගේ කන්තෝරුවේදීය.

රජයේ සේවය.

වන්නන්ගේ සිඹියෙන්; මොහු වම් 1906ක් වූ මාර්තු මස 8 වෙනි දින අඟුළු පැවැත්වීමට ගෙවල් බිත්තිය, සොරකම් කළාය කියා දෝෂාචාර්ය පණයකරනු ලැබ සිටී. කරවේ කුලයේ සිංහල මිනිසෙකන්; ආරාම, රෝමානු ආගම; රක්ෂාව, කුලී වැඩ; වෘත්ත, අවුරුදු 25යි; උස, අඩි 5ක් අඟල් 6ක් පමණය; ශරීරය, තරු; පාද, තලුල්ලය; හිසකෙස්, කළු, කොණ්ඩේ බැඳුණය; උඩුරුදුලු නිබේ; උරුන්ගම, මිහඳු දිසානායකන් තුමාලුලු; සාමාන්‍ය පදිංචිය, තුමාලුලු සහ වත් කරවේ; නිතර ගැවසෙන නැත්, වත්තරව සහ මත්තරම; කසාදබැඳුණ නැ; කළුමානලේ වැඩබලන සෝරලන් කිංසිරිබොඩා ගම්ආරවිලින් මොහු විනාදකාර අදහසනවා ඇත. කැගල්ලේ පොලිස් නඩුකාරයා විසින් මොහු රැල්ලේ පිණිස නොමර 4,686 දරණ වරක්වුව පිටකර තිබේ.

கனூத்தரை; பொதுயிருப்பிடம்-வேலாடம் புளேட்டே; ஊசாடுமிடம்-அவலப்பிட்ட டிரா சடங்குமுடிக்க விடலை; கொட்டாஞ்சேனையில் இருக்கும் ஜே. ஆர். இங்கிறத்தக்க நல்லாய்த் தெரியும். சொழும்பிவிருக்கும் பொல்கை நீதவான் இவனைப் பிடிக்க விட்டிருக்கும் விஞ்சுதின் இலக்கம் 1108.

வலிசூச்சிகே மதன்சாமி; கக0க ம் ஆண்டு புரட்டாசிமீ ௪௮ ன் உ, முக்கிரிகாலாவில் களவெடுத்தா னைக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன்; சிங்களவன்; கொய்யாம சாதி; புத்த சமயி; ஓவசிடர்; வயது ௩0; உயரம்-௫ அடி ௬ அங்குலம்; பொலமான தேகம்; கறுவல் நிறம்; கண்கள்-சுறுப்பு; தலைமயிர்-சுறுப்பு, கட்டைவாக வெட்டப்பட்டது; பிறந்தவிடம்-உம்புறுப்பட்டிவா; பொதுயிருப்பிடம்-கேசல்காயாயே; ஊசா டுமிடம்-பலற்கூடி, கேகல்காயாயே; பலதலையில் ஒருத்தியை வைத்திருக்கிறான்; தங்காலயிவிருக்கும் பொல்கை நீதவான் இவனைப் பிடிக்க விட்டிருக்கும் விஞ்சுதின் இலக்கம் ௨௩௪௩௩.

சடிக்காவற்றிசே ஜேப்ஸ் அப்பு; கக0க ம் ஆண்டு புரட்டாசிமீ ௨௫ ன் உ, காலிக்கடையில் கள வெடுத்தானைக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன்; சிங்களவன்; கறுவாச் சாதி; புத்த சமயி; கிளாக்கு; வய து-௨௨; உயரம்-௫ அடி ௪ அங்குலம்; மெல்லிய தேகம்; கபில நிறம்; ஓழுக்கான பற்கள்; தலைமயிர்-கொண்டையாகக் கட்டியிருக்கிறான்; மேல் மீகையும் தாடிப்பு-இப்போ ளளருகிறது; ஓ தலையில் ஒரு கறு ப்புண்டு; முகத்தில் பருக்களுண்டு; பிறந்தவிடம்-மிரிசா; பொதுயிருப்பிடம்-காவலத்தை; ஊசாடுமிடம் கள்-பலர்கொடை, தொப்பித்தோட்டம், இரத்தினபுரி, கால்; சடங்குமுடிக்கவில்லை; தப்பன்-பற்சோ அப்பு; எம். ஜே. பெர்னாண்டோவுக்குப், பி. சாமுவேல் அப்புக்கும் நல்லாய்த் தெரியும். காலியிவிருக்கும் பொல்கை நீதவான் இவனைப் பிடிக்க விட்டிருக்கும் விஞ்சுதின் இலக்கம் ௩௪௨௮௪.

இழந்துபோனது, களவுபோனது அல்லது அலைந்துபோனது.

இழந்துபோனது.

கக0க ம் ஆண்டு புரட்டாசிமீ ௧௬ ன் தேதியும் ௨0 ன் தேதியும், கண்டிக்கும் பாத்தேனியாவுக்குமிடையிலுள்ள பழைய மானிகையிற்ருத்த: ௧ புதிய ரெயின் கோற்ற, காக்கிலிஸ் கொம்பனியால் விற்கப்பட்டது. சொந்தக்காரன், கனம் மிகைர் ஜே. பி. அயிஸ், கவண்மன்ற ஏசண்டு, கண்டி.

களவுபோனது.

கக0க ம் ஆண்டு புரட்டாசிமீ ௪ ன் உ, கெட்டிமுலாவிலுள்ள சொந்தக்காரனுடைய மாட்டுப்பிடியி லிருத்த: ௧ கறுத்த மான், வயது-கிட்டத்தட்ட ௪, வலதுபக்கத்தில் N. J. R என்று குறிகடப்பட்டது. சொந்தக்காரன், கறுத்தமுதுவான்செலகே சாளஸ் அப்புகாமி.

கக0க ம் ஆண்டு புரட்டாசிமீ ௧௫ ன் தேதி, அலாசபுரத்திலுள்ள மாத்தளை குேட்டைச்சேர்ந்த சொந்தக்காரனுடைய வங்கலாவிலிருத்த: ௧ குர், பிள்ளேரத்தின்போடுகிற உடுப்பி, ௧ சோடு கால்ச்சட்டை- கள், ௧ வெள்ளை சேட்டு, ௨ நிறசேட்டு, ௪. செருத்தெவல் என்று அடையாளம் பண்ணப்பட்டது, ௧ சோடு தோல் ச்சப்பாத்தகன், அந்தச்சாமான்களை கண்டிப்பிடிப்பவர்களுக்கு ௨0 ரூபா பதில் உபகாரம் கொடுக்கப்படும். கக0க ம் ஆண்டு புரட்டாசிமீ ௨௮ ன் தேதியைக்கொண்ட ௨௩௮௮ம் இலக்க "கியு என்ட் கிறை" யில் அறிவிக்கப்பட்ட களவுபோன சாமான் இங்கே திருத்தப்பட்டிருக்கிறது. சொந்தக்காரன், மிண்டர் ஏ. செருத்தெவல், டிஸ்ரிக்க என்சினிவர், அலாசபுரம்.

கக0க ம் ஆண்டு புரட்டாசிமீ ௨௧ ன் உ, நிலவற்றவானிலுள்ள காட்டிலிருத்த: ௧ பெண் எருமை வயது-கிட்டத்தட்ட ௬, உயரம்-௪ அடி, ௩. ௫. ௫. குறிகடப்பட்டது; ௧ பெண் எருமை, வயது-கிட், டத்தட்ட ௬, உயரம்-கிட்டத்தட்ட ௪ அடி, ௩. ௦. ௪. ௫. ௫. T. குறிகடப்பட்டது; ௧ இளம் எருது, வயது- கிட்டத்தட்ட ௬ மாதங்கள், உயரம்-கிட்டத்தட்ட ௩ அடி. சொந்தக்காரன், விஜயசேக்கர ஆரட்சிரே டியோனிஸ், நிலவற்றவானு.

கக0க ம் ஆண்டு புரட்டாசிமீ ௨௩ ன் தேதி, பொறையிலுள்ள மாதாண கம் டிவிசனிலுள்ள சொந்தக் காரனுடைய வீட்டிலிருத்த: ஒரு கரத்தை, கறுப்பினும் மஞ்சலினும் பூச்சுப்போடப்பட்டது, கட்டைக் கொம்புகளுள்ள கறுத்த எருது, உயரம்-கிட்டத்தட்ட ௪ அடி, வால்-நீண்டது, இடது பக்கத்தில் S. W. என்று குறிகடப்பட்டது. சொந்தக்காரன், பி. டி. பிசுன்கிஸ் அப்புகாமி, கம் டிவிசன், மாதாண.

கக0க ம் ஆண்டு புரட்டாசிமீ ௨௪ ன் தேதி, திரிகோமூலம் ௨0 ம் டிவிசனிலுள்ள கொல்லப்பட்டடை யிலிருத்த: ஒரு சிறிய அன்வில், ௦௫ அடி நீளம். சொந்தக்காரன், ஜோசப் ஜான்சன், உம் டிவிசன், திரிகோ மூலம்.

கக0க ம் ஆண்டு புரட்டாசிமீ ௨௫ ன் தேதி, சீயுக்குவல் கொற்றலிலுள்ள மேசையிலிருத்த: ௧௫, ௧ தலை பிறை, J. H. என்று அடையாளம் பண்ணப்பட்டது. சொந்தக்காரன், கப்பிள் ஜே. கொப்பின்றுவரெ லிவர்.

களவுபோனது அல்லது அலைந்துபோனது.

கக0க ம் ஆண்டு புரட்டாசிமீ ௧௬ ன் தேதி, பலகாலாவிலுள்ள சொந்தக்காரனுடைய தோட்டத்தில்: ௧ கறுத்த பசு, கொம்புகள்-வளைத்தது, வயது-கிட்டத்தட்ட ௬, ௩. ௩. குறிகடப்பட்டது. சொந்தக்காரன், கமணக்கொடிகே சின்ப்பு.

கக0க ம் ஆண்டு ஐப்பசிமீ ௨ ன் தேதி, மலிக்கலையிலுள்ள நெறுயான் தோட்டத்தில்: நீலக்கொள்ளு ன்ள ௧ நாய், வெண்ற என்று கூப்பிட வரும், நாயைக் கண்டுபிடிக்கிறவர்களுக்கு ௨௫ ரூபா பதில் உபகாரம் கொடுக்கப்படும். சொந்தக்காரன், மிண்டர் யோன் ஆர். மண்ணன், நலுகால்தோட்ட.

அறிவித்தல் தேடப்படுகிறது.

வீரன் ; ககாக ம் ஆண்டு சித்தியைக் கூர் தேதி, அக்கிரபத்தையினர் அப்பியாக் தோட்டத்திலிருந்து அறியப்படவில்லை ; தமிழன் ; பள்ளன் ; இரது சமயி ; கோட்டக்கலை ; வயது-கிட்டத்தட்ட 40; உயரம்-சு அடி ; மெல்லிய தேகம் ; சிவலை நிறம் ; கண்ணன்-கபில நிறம் ; தலைமயிர்-கட்டையாக வெட்டப்பட்டது ; முதுகில் கசறுப்புண்டு ; பிறந்தவிடம்-அலப்பிபன் தாட்டம் ; ஊசாடுமிடங்கள்-அக்கிரபத்தினையும், டிக்கோலாவும் ; சடங்குமுடிக்கவில்லை ; தப்பன்-சுதிரவேலு ; தாய்-அரேயர் ; சகோதரர்கள்-றெங்கனம் இன்னமுத்தலும் ; அப்பியன் தோட்டத்திலிருக்கும் யிசுநர் இராமலிங்க கண்டார்க்கு நல்லாய்த் தெரியும்

பம்பயன் ; ககாக ம் ஆண்டு புரட்டாசின் உடர் உ, காவையலைத்தனை கட்டுகாஸ்தோட்டையிலிருந்து அறியப்படவில்லை ; தமிழன் ; வெள்ளாளன் சாதி ; இரது சமயி ; கோட்டக்கலை ; உயரம்-சு அடி அங்குலம் ; கொழுத்தவன் ; கபில நிறம் ; முக்கு-ஒழுங்கானது ; வாய்-ஒழுங்கானது கட்டுமியாகக் கட்டியிருக்கிறது ; பிறந்தவிடம்-பெரியகொம்பிடு தோட்டம் ; பொதுவிருப்பிடம்-காவாலாதனை ; ஊசாடுமிடங்கள்-பன்னிலை ; வற்றிமொ, கட்டுகாஸ்தோட்டை, கண்ட ; சடங்குமுடிக்கவில்லை ; பெற்றார்கள் பெரியகொம்பிடுவில்லிருக்கிறார்கள் ; கட்டுகாஸ்தோட்டையிலிருக்கும் போஸாந்மாறைருக்கு நல்லாய்த் தெரியும்.

சிரிபே அல்லது பேய் ; ககாக ம் ஆண்டு புரட்டாசின் உடர் உ, இரத்தினபுரியிலிருந்து அறியப்படவில்லை ; சிங்களவன் ; கொய்கம சாதி ; புத்த சமயி ; வேலைக்காரன் ; வயது-35 ; உயரம்-கிட்டத்தட்ட 40 அடி ; கபில நிறம் ; பற்கள்-பெரிது ; தலைமயிர்-கட்டையாக வெட்டப்பட்டது ; பிறந்தவிடம்-பற்றக்கொடர் ; பொதுவிருப்பிடம்-பற்றக்கொடர் ; சடங்கு முடிக்கவில்லை ; இரத்தினபுரியிலிருக்கும் முதல் கிளாக் காவலியிடம் டபிள்யூ. ஆர். ஜேமல் பெரிசுவாக்கும் நல்லாய்த் தெரியும்.

முன் அறிவித்தலைக் குறித்த விளக்கம்.

உட்கே கண்கமலகே டொர் புடரநிக் அப்பு ; ககாக ம் ஆண்டு கைக் கூர் தேதியைக்கொண்டே ககா அம் இலாக "பியூ சண்ட் கிரம" யில் அறிவிக்கப்பட்டவன் பிடிக்கப்பட்டான்.

Inspector-General's Office,
Colombo, October 10, 1906.

H. THORNHILL,
for Inspector-General of Police.